李克强在经济形势专家企业负责人座谈会上强调

把压力变动力 化挑战为机遇 以改革创新推动中国经济升级发展

张高丽出席

新华社北京11月3日电 11月3日，中共中央政治局常委、国务院总理李克强主持召开座谈会，就当前经济形势和下一步经济工作，听取专家学者和企业负责人的意见建议。

中共中央政治局常委、国务院副总理张高丽出席。

来自高校、研究机构的专家学者和装备制造、电子商务、金融等领域的企业负责人，围绕经济运行和今后宏观政策发表了看法。大家认为，在国际形势复杂多变、国内矛盾困难增多的情况下，中国经济保持平稳运行，虽然今年以来增速比去年有所放缓，但全年仍会在7.5%左右的合理区间，结构调整、民生改善等呈现不少亮点，成绩来之不易。李克强与大家就下一步经济发展、宏观经济政策及应对下行压力和诸多挑战等，深入讨论交流。

李克强说，面对复杂严峻的经济形势，要善于从纷繁多变的经济现象中把准运行的主脉、更要看清发展的大势，尊重客观规律，民主决策、科学决策。保持经济运行处于合理区间的判断，基于经济增长能够实现比较充分的就业和物价基本稳定，在发展中使居民收入增加、生态环境改善，质量和效益不断提高。我们要更加注重用着眼长远的办法解决现实难题，更好发挥市场机制作用汇聚新的动能，更多把劲使在提质增效和民生改善上，推动科学发展、升级发展。

李克强强调，我国作为发展中大国，必须坚持发展是第一要务，以经济建设为中心，紧紧抓住重要战略机遇期，打好发展“持久战”。发展不仅要保持合理的速度、继续做大，更要提高质量效益、着力做强，说到底就是要推动中国经济保持中高速增长、向中高端水平迈进。根本的还是要靠全面深化改革。推出简政放权、放管结合的进一步措施，做实行政审批、市场壁垒和各种“路障”的“减法”，做好市场空间、创业天地的“加法”，激发市场活力，形成更多机遇，让13亿人民的聪明智慧在大众创业、万众创新中充分涌流、大展身手，不仅创造更多社会财富，而且使千千万万的人在公平规范竞争中实现人生价值。

李克强指出，中国经济要行稳致远，必须着眼提质增效，走创新驱动发展之路，打造升级版。既要加大力度支持新技术、新模式、新业态、新产业发展，为它们“培土施肥”，打造中国经济新的“发动机”；又要致力于传统产业“挖潜开荒”，推动高端化、低碳化、智能化改造，促进“老树发新芽”。着力提升农业、制造业、服务业等领域的竞争力，构建区域协同发展的新格局，培育新的经济增长极，用中国经济结构的优化托举发展跃上新台阶。

李克强强调，我们最在乎的是发展背后的民生。持续改善民生，加强社会建设，也是扩大需求、支撑发展的潜力所在。简政放权、放管结合一系列举措带来小微企业、服务业的快速发展，已经有力地带动了就业的增加。我们还要围绕促进收入正常增长、健全社保体系，加快基础设施建设和教育、卫生等社会事业发展，增加公共产品有效供给，推进社会公平正义等，研究推进涉及民生领域的重大改革和发展举措，用改善民生的新成果，兑现发展为民的理念和承诺。

国务院副总理刘延东、汪洋、马凯和国务委员王勇参加座谈会。

新华社北京11月3日电 （记者谭晶晶） 全国人大常委会委员长张德江3日在人民大会堂会见巴基斯坦参联会主席拉沙德。

张德江首先对巴基斯坦发生的重大自杀式炸弹袭击表示强烈谴责，对遇难者表示深切哀悼。他说，中巴是全天候的战略合作伙伴。加强互利合作、提升中巴关系水平，是两国领导人达成的重要共识。当前，中巴双方包括立法机关、军队等各方面要积极落实好各项共识，打造“中巴命运共同体”。要进一步加强务实合作，共同推进重大项目建设，共同推进经贸合作和人文交流，共同打击恐怖主义，为维护地区稳定与安全做出积极贡献。中国全国人大愿进一步深化同巴议会的友好交往，密切立法等方面的合作，巩固全天候友谊，推动两国战略合作伙伴关系持续深入发展。

拉沙德说，巴中友谊是巴外交安全政策的基石。巴方将坚定支持中国打击“东伊运”等邪恶势力。

俞正声对阿尔及利亚进行正式友好访问

新华社阿尔及尔11月3日电 （记者李拯宇 黄灵） 应阿尔及利亚民族院议长本·萨拉赫的邀请，全国政协主席俞正声11月1日至3日对阿尔及利亚进行正式友好访问，在阿尔及尔分别会见阿总统布特弗利卡、总理塞拉勒、国民议会议长哈利法和外长拉马姆拉，并与民族院议长本·萨拉赫举行了会谈。

俞正声首先转达了习近平主席、李克强总理和张德江委员长对阿领导人的亲切问候和良好祝愿。

俞正声表示，很高兴在阿尔及利亚国庆60周年之际访问，这是中国本届政治局常委对西亚北非地区的首次访问，充分表明中方对发展中阿关系的高度重视。

俞正声表示，中阿友谊源远流长，中国人民永远不会忘记上世纪70年代阿尔及利亚为恢复中国在联合国合法席位作出的突出贡献。近年来，中阿关系快速发展，双方高层互访不断，政治互信不断巩固，特别是今年2月，习近平主席同布特弗利卡总统共同宣布两国建立全面战略伙伴关系，中阿关系进入了一个新的历史阶段。中方高度重视同阿尔及利亚的友好合作关系，始终视阿为好兄弟、好朋友、好伙伴。中方愿与阿方共同努力，落实好两国元首共识，充实全面战略伙伴关系的内涵，加强两国各层次交往，巩固政治互信，加强中阿务实合作，让中阿关系走在国与国关系的前列，引领和带动中国同整个非洲和阿拉伯国家关系的发展。

俞正声介绍了中国国内政治、经济与社会形势以及政协在中国政治生活中的作用，表示加强对外交往，增进与世界各国人民的了解与友谊，是政协的一项重要任务。全国政协重视发展同阿议会关系，愿进一步加强多层次、多渠道的交往与合作，加强治国理政和民主监督等各方面的交流，努力促进务实合作，为增进两国了解互信、促进中阿关系发展作出积极贡献。

布特弗利卡总统、本·萨拉赫议长、塞拉勒总理等阿方领导人感谢中方长期以来对阿给予的大力支持和帮助，愿与中方共同构建好全面战略伙伴关系，在政治、经济、文化、教育等各个领域充实伙伴关系的内涵，加强两国议会间的友好交往，在国际和地区事务中密切协调与配合，促进两国关系持续、快速、全面发展。

访问期间，俞正声还向阿无名烈士纪念碑敬献花环，并参观了中国公司承建的阿外交部大楼。

全国政协副主席兼秘书长张庆黎、全国政协副主席、民革中央常务副主席齐续春等参加了上述活动。

老挝中国文化中心在万象揭幕

刘奇葆出席揭牌仪式

新华社万象11月3日电 （记者荣忠霞） 由中国文化部在老挝设立的中国文化中心3日在老挝首都万象揭幕，将成为老挝人民及在老华人体验中国文化的一个窗口和平台。

正在老挝访问的中共中央政治局委员、中央书记处书记、中宣部部长刘奇葆与老挝人民革命党中央政治局委员、政府副总理潘坎出席了当日上午举行的老挝中国文化中心揭牌仪式并共同为中心揭牌。

中国文化部部长助理刘玉珠在仪式上致辞时说，老挝中国文化中心正式揭牌启用，是中老文化合作的重大成果，为拓展中老友好合作关系翻开了新的一页，标志着中老文化合作进入崭新的发展阶段。在中老双方密切配合和共同努力下，老挝中国文化中心必将为推动中老两国关系的发展、增进两国人民的相互了解和友谊作出积极贡献。

老挝新闻、文化和旅游部副部长沙文坎表示，老挝中国文化中心的设立具有深远意义，它必将促进两国人民的友好交往并成为两国文化交流的中心。

揭牌仪式上，来自中国的广东醒狮队表演了舞狮，南中国海乐队表演了中国民乐、歌曲《套马杆》、舞蹈《南旺舞》等精彩节目。

据介绍，老挝中国文化中心将以“优质、普及、友好、合作”为宗旨，围绕“文化活动、教学培训、思想对话、信息服务”等职能，不间断地举办演出、展览、讲座、培训、论坛等各项文化活动，提供信息咨询、图书期刊阅览、中国语言与文化技能培训等服务。

李源潮会见杨衍忠先进事迹报告团

希望科技工作者坚定报国理想执著科技创新

新华社北京11月3日电 3日，中共中央政治局委员、国家副主席李源潮在北京会见了中国科协组织的杨衍忠先进事迹报告团。他指出，杨衍忠同志的一生是科技报国的一生，是执著探索的一生，是无私奉献的一生，广大科技工作者要向杨衍忠同志学习。

杨衍忠同志是江西省地矿局赣南地质调查大队高级工程师，今年5月因病去世。他18岁进入地质调查队后，一直坚持在野外从事地质找矿工作，为发展祖国地矿事业作出积极贡献。杨衍忠同志退休后，20年如一日，整理了近600万字的地质勘探资料献给国家。

李源潮指出，杨衍忠同志胸中装着祖国、装着人民，为祖国和人民的需要，毕生攀登科技高峰。他是我们每个人学习的榜样。中国科协要大力宣传杨衍忠同志先进事迹，激励广大科技工作者特别是青年科技工作者，坚定报国理想，执著科学创新，弘扬奉献精神，带头践行社会主义核心价值观，为建设创新型国家、为实现中华民族伟大复兴的中国梦作出积极贡献。

汪洋在海南考察调研时强调

加强南繁基地保护建设管理 促进现代种业更好更快发展

新华社海口11月3日电 国务院副总理汪洋2日至3日在海南考察调研现代农业和种业工作。他强调，海南农作物种子南繁基地是缩短育种周期、加快种子更新换代的“天然实验室”，要切实把南繁基地规划好、保护好、建设好、管理好，为做强做大种业、加快农业现代化作出新的贡献。

汪洋考察了国家杂交水稻研究中心三亚基地，并召开座谈会听取推进南繁基地建设的意见建议。他强调，要规划先行，尽快把南繁基地纳入基本农田范围，划定南繁科研育种永久保护区，依法实施用途管制，坚决守住这块稀缺的、不可替代的国家战略资源。要按照“中央支持、地方负责、社会参与”的原则，调动各方面积极性，加大投入力度，加快南繁基地建设。依法加强南繁基地管理，规范基地运行秩序，防控生物安全风险。建立农业科研服务体系，加强科研项目统筹，推进产学研融合，促进公共科研资源开放共享，努力把南繁基地建设成为农业科技体制改革的示范区。

汪洋还考察了海南农垦。他强调，农垦是中国特色农业经济体系的重要组成部分。要深化体制改革，增强发展活力，努力发挥农业现代化“排头兵”、“领头羊”的作用。要坚持社会主义公有制，坚持以农业经营为主，坚持走规模化道路，决不能把公有制改没、把农业改弱、把规模改小。

孟建柱在深化平安中国建设会议上强调

认真学习贯彻党的十八届四中全会精神 以法治为引领深入推进平安中国建设

新华社武汉11月3日电 深化平安中国建设会议3日在武汉召开。中共中央政治局委员、中央政法委书记、中央综治委主任孟建柱在会上强调，要认真学习贯彻党的十八届四中全会和习近平总书记系列重要讲话精神，坚持问题导向、法治思维、改革创新，发挥法治的引领和保障作用，进一步加强基础建设，完善立体化社会治安防控体系，提高平安中国建设能力和水平，有效防范化解管控影响社会安定的问题，进一步提升人民群众安全感和满意度。

孟建柱要求，要把平安建设放到全面推进依法治国大局中来谋划，用法治思维处理好改革发展稳定之间的关系，把法治方式贯穿于平安建设全过程。要把依法办事作为基本要求，引导政法综治干部把法治内植于心、外践于行，严格执法、公正司法；引导群众通过法律渠道表达诉求、运用法律武器维护权益。要善于从法律层面思考问题，在法律框架内研究解决办法，强化法律在维护群众权益、化解社会矛盾中的权威地位。

孟建柱强调，要完善维护群众合法权益的政策制度，健全矛盾纠纷调解联动工作体系，深入推进信访工作制度改革，从源头上预防减少社会矛盾。要加快创新立体化社会治安防控体系，坚持传统做法与科技手段、专项整治与基础工作、严厉打击与严密防范相结合，提升驾驭社会治安局势能力。要推动社会管理体制向党政主导、社会共治的社会治理体制转变，提升平安建设科学化、现代化水平。

杨晶、王晨、郭声琨、周强、曹建明出席会议。

APEC 聚焦 亚太经合组织领导人非正式会议

APEC会议碳中和林拟营造1274亩

本报北京11月3日讯 记者杜芳 黄俊毅报道：由外交部、国家林业局、北京市人民政府主办的2014年亚太经合组织（APEC）会议碳中和林植树启动仪式，今天在北京市怀柔区雁栖镇举行。据介绍，中国绿色碳汇基金会和北京市林业部门组织了中国中信集团有限公司、春秋航空股份有限公司捐资，拟在北京市和周边地区营造1274亩碳中和林。

国家林业局局长赵树丛表示，自2007年APEC《悉尼宣言》提出“到2020年亚太地区森林面积至少增加2000万公顷”目标以来，中国森林面积已经增加了1223万公顷。今年的APEC会议上，中国将倡议与亚太森林组织共同开展悉尼林业目标中期评估。

做好APEC期间社会交通保障

方便市民顺畅出行

本报北京11月3日讯 记者杨学聪报道：11月3日至11月12日，北京市行政区域内单双号限行。据介绍，相关部门已进行周密安排，采取专门保障措施，确保城市生产生活正常运行。

今天是单双号限行第一天。早上7点50分，1号线地铁东单站内井然有序。“今天是周一，我挺害怕平时开车的人都来挤地铁了，特意提前半小时出门。”每天从公主坟乘地铁到市中心的乘客刘女士觉得今天的1号线地铁“比平时还好些，没觉得特别挤”。

单双号限行使路上车流量明显减少，车速也快了不少。记者看到，在长安街沿线和北三环附近，平日拥堵较为严重的路段，虽仍有车辆排队的情况，但拥堵有不同程度的缓解。

据了解，为做好APEC会议期间社会交通保障工作，北京公交企业计划配车2万余部，计划日运营车次16万余车次，机动车单双号限行期间，拟增加400辆车，提升2%公交运力；全市轨道交通17条运营线路加大运力保障，平峰运行根据客流情况及时加开临时客车，方便市民顺畅出行。

北京交管部门还通过与北京市商务委、农委、二商集团等部门沟通，通过发放通行证件等方式，为承担城市生产生活的运输车辆提供通行保障。

中国风点亮APEC雁栖湖新闻中心

本报北京11月3日讯 记者杨学聪报道：古朴的城楼、古塔、红亭、四合院……，北京怀柔雁栖湖畔，2014亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议新闻中心洋溢着浓郁的中国风。

3日上午，记者走进新闻中心，站在东楼为中外媒体设置的单边报道点上，风光尽收眼底：雄伟的雁栖塔、汉唐风格的国际会议中心、层林尽染的秋景……

雁栖湖新闻中心公共工作区设置500余个记者坐席，配备100台公用电脑。还有100个工位配备了中英文双语音频接口，并提供免费打印、传真等服务。

APEC新闻中心副主任金鹏告诉记者，雁栖湖新闻中心总面积约9000平方米，最多可接待注册记者2000余人。会议期间，新闻中心将为注册媒体提供信息、技术、采访延伸、交通、餐饮等后勤保障服务。

11月3日拍摄的雁栖湖新闻中心。

新华社记者 罗晓光摄